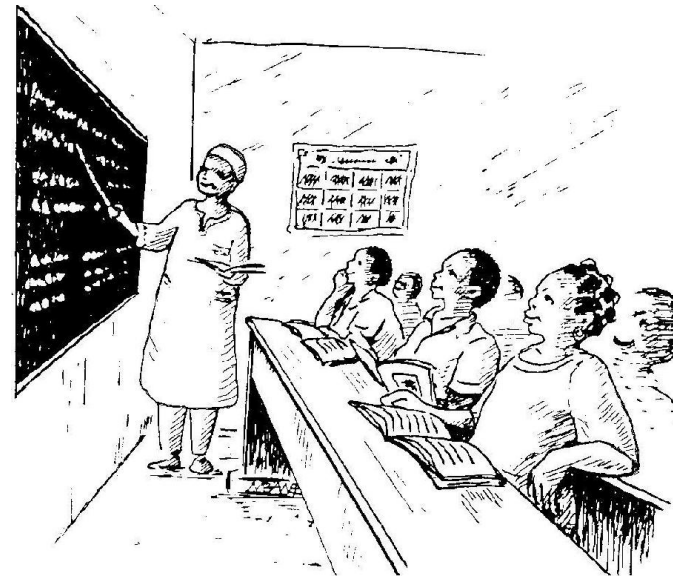


Xarankitaabe

1

Sooninkanxanne



SIL Sooninkanxannen yillandaanon sappa, Maali

Présyllabaire en soninké
en orthographe standard du Mali

Xarankitaabe

1

Sooninkanxanne

**Safandaano : Bakari Dukkure, Banjugu S. Daraame,
Marian Hagg, Muusa Saranbunu, Muxutaari Silla
(SIL Sooninkanxannen yillandaanon sappa, Maali)**

Présyllabaire en soninké
en orthographe standard du Mali

Auteurs : Bakary Doucouré, Bandiougou S. Dramé,
Marian Hagg, Moussa Sarambounou, Moctar Sylla
(SIL équipe de traduction en soninké)

Illustrations : International Illustrations,
The Art of Reading, 2.0

Imprimé par
Imprimerie Makari, Bamako, République du Mali



SIL Côte d'Ivoire-Mali
Société Internationale de Linguistique

Orthographe standard du soninké au Mali

Illustrations : International Illustrations, The Art of Reading, 2.0, © SIL International, 2001

Première édition, avril 2010

© SIL Côte d'Ivoire-Mali, 2010

B.P. 2232, Bamako, République du Mali

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous les pays.

SIL équipe de traduction en soninké :

site Web : www.asawan.org

adresse e-mail : ets@asawan.org

Kitaaben nuxudufoonu

Xaranta	Kaara
1 taagumansu beenu gan baana	1
2 safanden joppaye	5
3 a aa A	6
4 e ee E	8
5 i ii I	10
6 o oo O	12
7 u uu U	14
8 kittinsafande	16
9 Manmadu, Asa	18
10 faayi	19

" &

* " &

" &

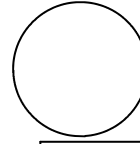
" &




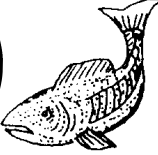
* " &

* " &

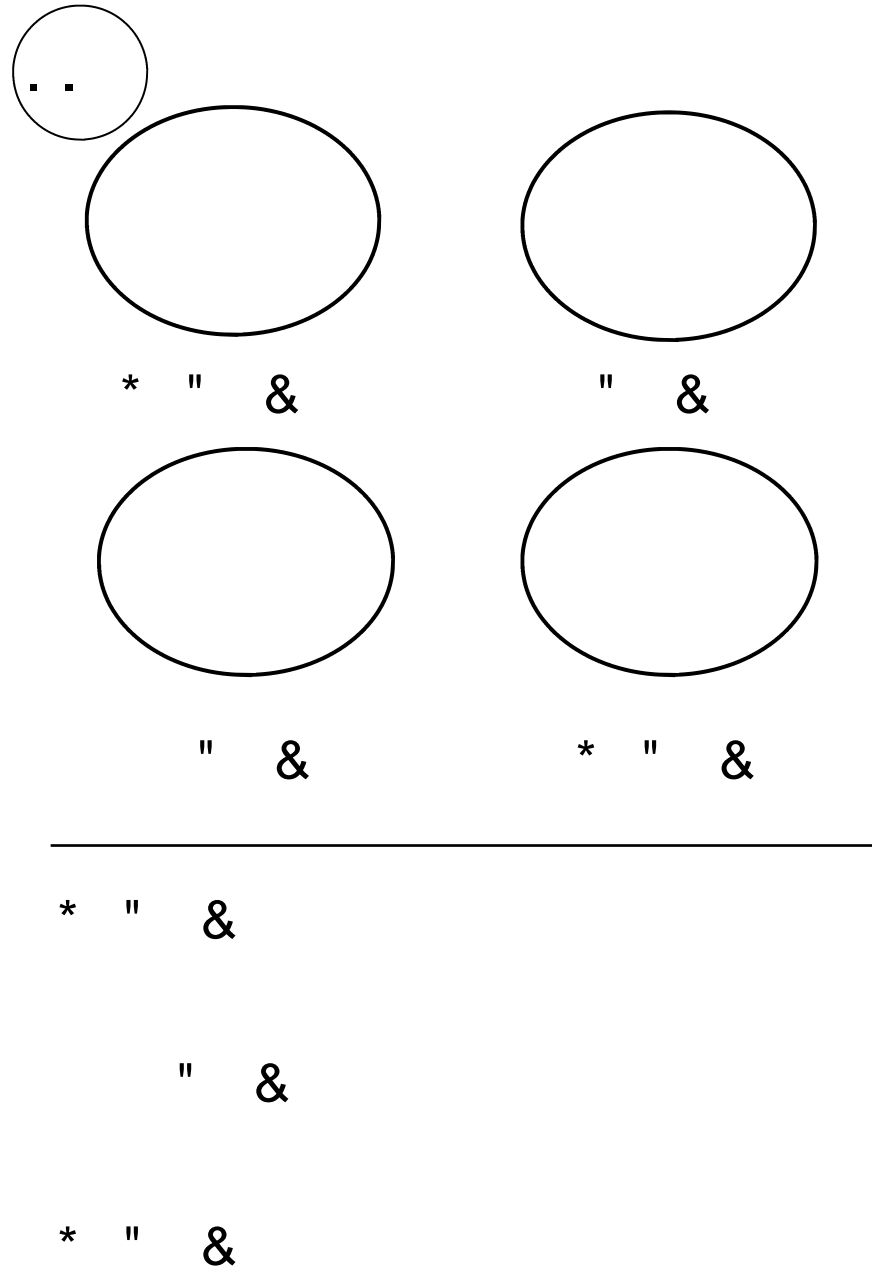
" &

4 " &

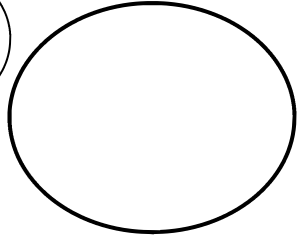


			
4	/	\$	4 ○ B
8		D	, 8 ○
		,	E D
			\$
\$	/	\$	4
,		,	E

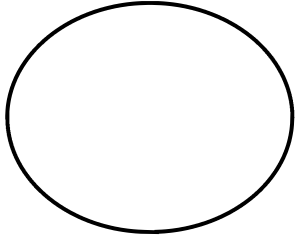
	+
	!
F	9 F
	+
	F
	G F



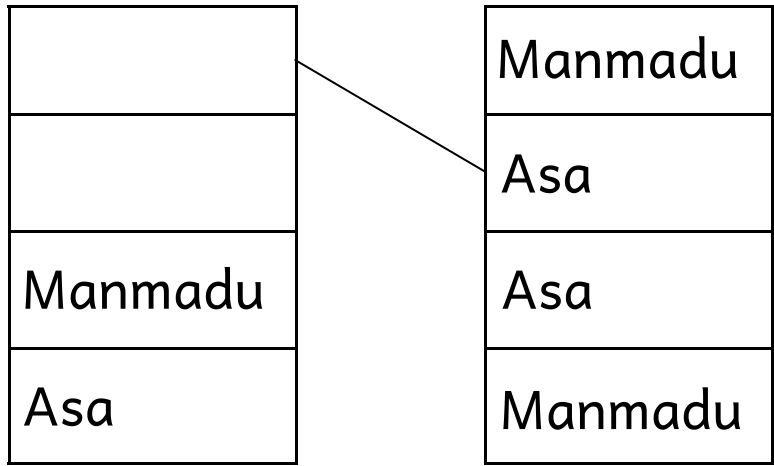
9



Manmadu

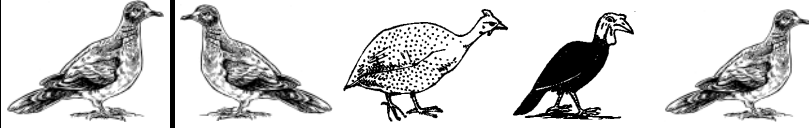


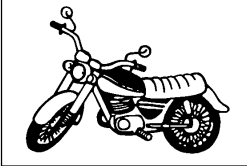



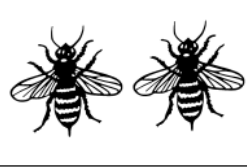



Asa

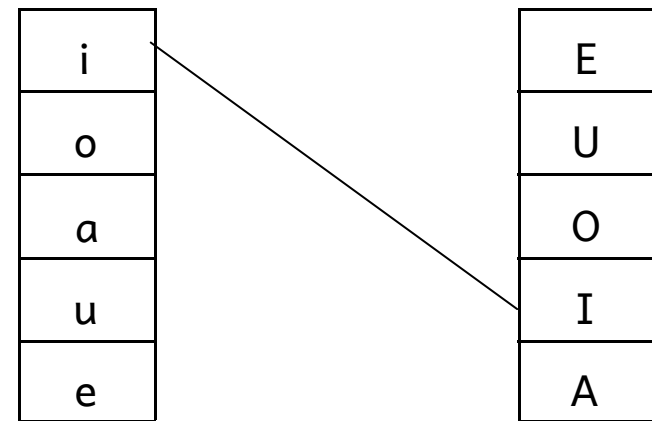


Manmadu	Asa	Manmadu
Asa	Manmadu	Asa
Manmadu	Asa	Manmadu
Asa	Manmadu	Asa

u	n	o	u	c
ɲ	ŋ	ɲ	n	g
h	m	n	h	u
k	t	x	h	k
g	p	y	g	ŋ
y	w	ŋ	y	g
w	w	m	u	y

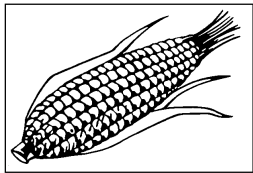
	
i	t l j i
e	e c o u
u	c n m u
o	e o c a
q	g p q b
η	n g η η
j	i y g j

	moto	
	boore	
	tullu	
	fuure	



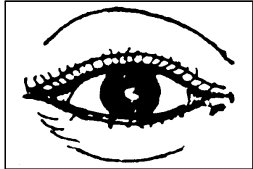
8

a aa e ee i ii o oo u uu



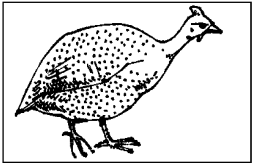
makka

A A A a a



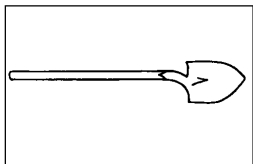
yaaxe

aa aa aa



kenne

E E E e e



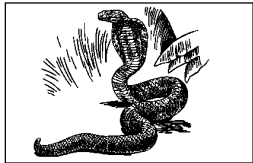
peelu

ee ee ee



mini

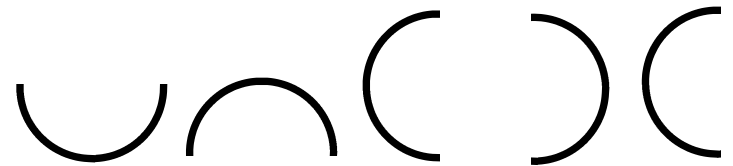
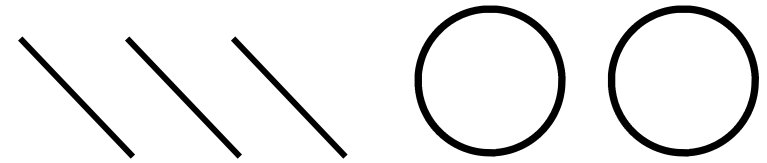
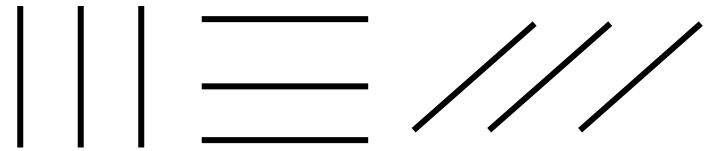
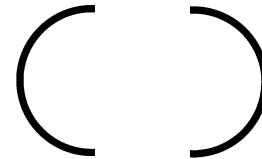
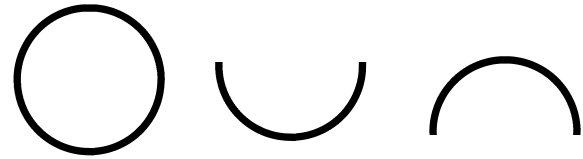
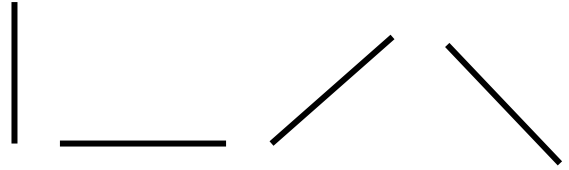
I I I i i



biida

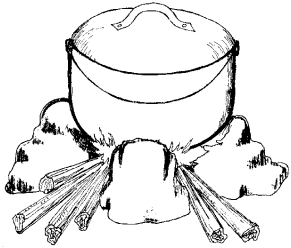
ii ii ii ii ii

2



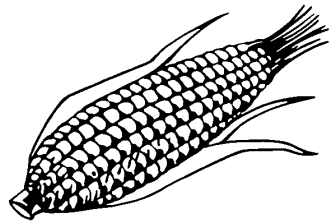
3

A a



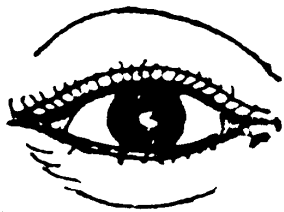
barama

a a a



makka

a a



yaaxe

aa



kaasi

aa



A A a a aa aa

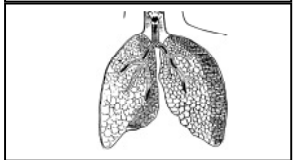
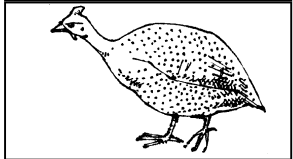
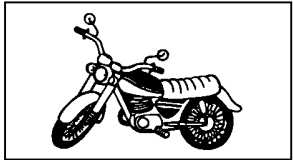
u uu

u o e

u

o

e

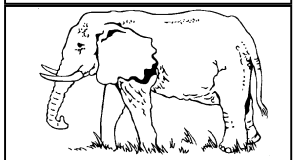
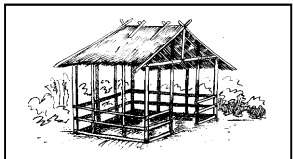


uu ii oo

uu

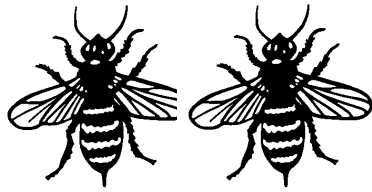
ii

oo

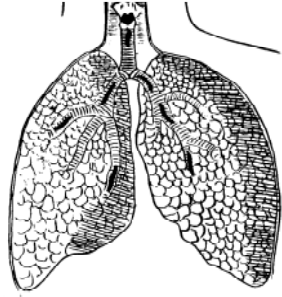


7

U u



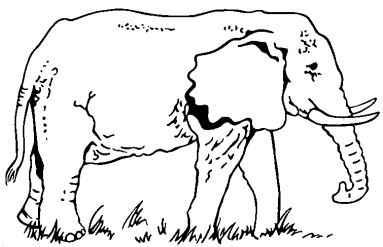
tullu
u u



furutu
u u u



fuure
uu



tuure
uu



U U u u uu uu

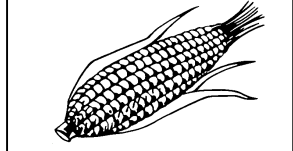
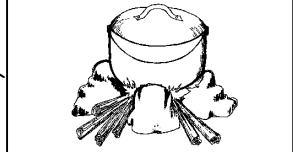
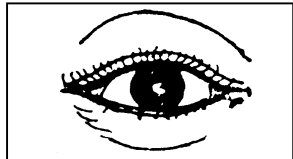
a aa

a aa

a

aa

a

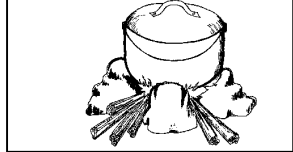
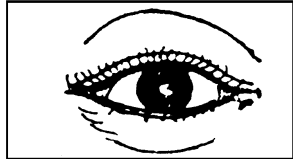


a aa

aa

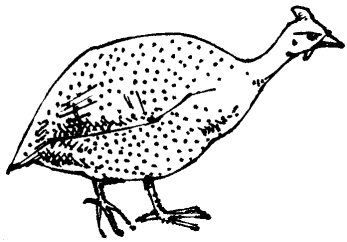
a

aa



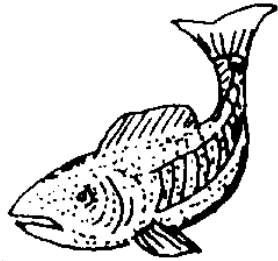
4

E e



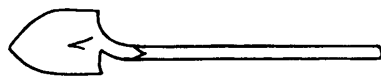
kenne

e e



nexe

ee



peelu

ee



xeela

ee



E E e e e ee ee

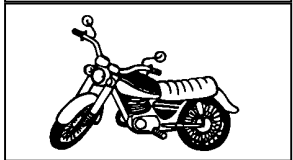
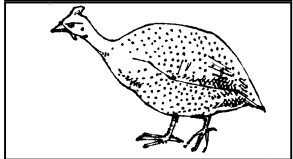
o oo

o i e

o

i

e

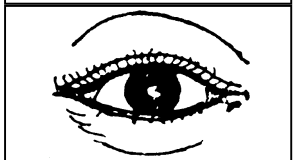


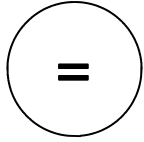
oo ii aa

aa

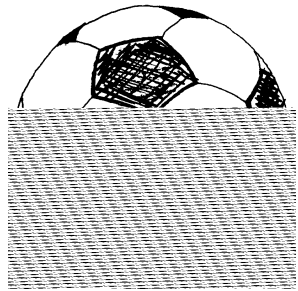
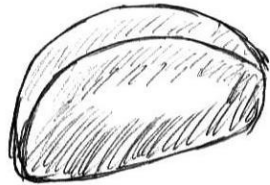
oo

ii





4



4 4

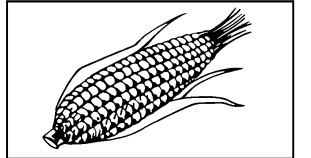
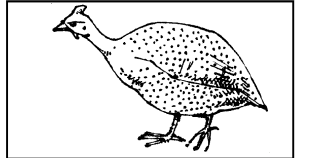
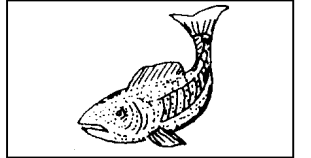
Empty rectangular box

Wide empty rectangular box

Empty rectangular box

Empty rectangular box

Empty rectangular box



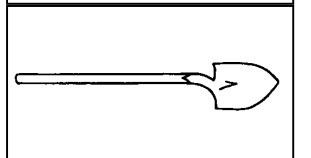
Wide empty rectangular box

Empty rectangular box

Empty rectangular box

Empty rectangular box

Empty rectangular box



5

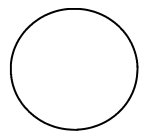
I i

mini
i i

miri
i i

biida
ii

biire
ii



I I i i i ii ii ii

i ii

i e a

a
e
i

ii ee aa

ee
aa
ii